Seite 1 von 3

turtledoves^{G5167}, or^{G2228} two^{G1417} young^{G3502} pigeons^{G4058}.

21 And^{G2532} when^{G3753} eight^{G3638} days^{G2250} were accomplished^{G4130} for the circumcising^{G4059} of the child^{G3813} G2532, his^{G846} name^{G3686} was called^{G2564} JESUS^{G2424}, which^{G3588} was so named^{G2564} of^{G5259} the angel^{G32} before^{G4253} he^{G846} was conceived^{G4815} in^{G1722} the womb^{G2836}. **22** And^{G2532} when^{G3753} the days^{G2250} of her^{G846} purification^{G2512} according^{G2596} to the law^{G3551} of Moses^{G3475} were accomplished^{G4130}, they brought^{G321} him^{G846} to^{G1519} Jerusalem^{G2414}, to present^{G3936} him to the Lord^{G2962}; **23** (As^{G2531} it is written^{G1125} in^{G1722} the law^{G3551} of the Lord^{G2962}G3754</sup>, Every^{G3956} male^{G730} that openeth^{G1272} the womb^{G3388} shall be called^{G2564} holy^{G40} to the Lord^{G2962};) **24** And^{G2532} to offer^{G1325} a sacrifice^{G2378} according^{G2596} to that which is said^{G2046} in^{G1722} the law^{G3551} of the Lord^{G2962}, A pair^{G2201} of

things^{G3956} that^{G3739} they had heard^{G191} and^{G2532} seen^{G1492}, as^{G2531} it was told^{G2980} unto^{G4314} them^{G846}.

8 And^{G2532} there were^{G2258} in^{G1722} the same^{G846} country^{G5561} shepherds^{G4166} abiding in the field^{G63 G2532}, keeping^{G5442} watch^{G5438} over^{G1909} their^{G846} flock^{G4167} by night^{G3571.2} 9 And^{G2532}, lo^{G2400}, the angel^{G32} of the Lord^{G2962} came upon^{G2186} them^{G846}, and^{G2532} the glory^{G1391} of the Lord^{G2962} shone round about^{G4034} them^{G846}: and^{G2532} they were sore^{G3173} afraid^{G5399 G5401}. **10** And^{G2532} the angel^{G32} said^{G2036} unto them^{G846}, Fear^{G5399} not^{G3361}: for^{G1063}, behold^{G2400}, I bring^{G2097} you^{G5213} good tidings G^{G2097} of great G^{G3173} joy G^{G5479} , which G^{G3748} shall be G^{G2071} to all G^{G3956} people G^{G2992} . 11 For G^{G3754} unto you^{G5213} is born^{G5088} this day^{G4594} in^{G1722} the city^{G4172} of David^{G1138} a Saviour^{G4990}, which^{G3739} is^{G2076} Christ^{G5547} the Lord^{G2962}. **12** And^{G2532} this^{G5124} shall be a sign^{G4592} unto you^{G5213}; Ye shall find^{G2147} the babe^{G1025} wrapped in swaddling $clothes^{G4683}$, $lying^{G2749}$ in G1722 a manger G5336 . **13** And G2532 suddenly G1810 there was G1096 with G4862 the angel G32 a multitude^{G4128} of the heavenly^{G3770} host^{G4756} praising^{G134} God^{G2316}, and^{G2532} saying^{G3004}, **14** Glory^{G1391} to God^{G2316} in^{G1722} the highest^{G5310}, and^{G2532} on^{G1909} earth^{G1093} peace^{G1515}, good will^{G2107} toward^{G1722} men^{G444}. **15** And^{G2532} it came to pass^{G1096}, as^{G5613} the angels^{G32} were gone away^{G565} from^{G575} them^{G846} into^{G1519} heaven^{G3772 G2532}, the shepherds^{G444 G4166} said^{G2036} one^{G240} to^{G4314} another^{G240}, Let us^{G1330} now^{G1211} go^{G1330} even unto^{G2193} Bethlehem^{G965}, and G2532 see G1492 this G5124 thing G4487 which is come to pass G1096, which G3739 G3588 the Lord G2962 hath made known G1107 unto us^{G2254}.³ 16 And^{G2532} they came^{G2064} with haste^{G4692}, and^{G2532} G5037 found^{G429} Mary^{G3137}, and^{G2532} Joseph^{G2501}, and^{G2532} the babe^{G1025} lying^{G2749} in^{G1722} a manger^{G5336}. 17 And^{G1161} when they had seen^{G1492} it, they made known abroad^{G1232} the saying^{G4012 G4487} which^{G3588} was told^{G2980} them^{G846} concerning^{G4012} this^{G5127} child^{G3813}. **18** And^{G2532} all^{G3956} they that heard^{G191} it wondered^{G2296} at^{G4012} those things which^{G3588} were told^{G2980} them^{G4314 G846} by^{G5259} the shepherds^{G4166}. **19** But^{G1161} Mary^{G3137} kept^{G4933} all^{G3956} these things^{G4487 G5023}, and pondered^{G4820} them in^{G1722} her^{G846} heart^{G2588}. 20 And^{G2532} the shepherds^{G4166} returned^{G1994}, glorifying^{G1392} and^{G2532} praising^{G134} God^{G2316} for^{G1909} all the

for them G^{6846} in G^{1722} the inn G^{2646} .

1 And^{G1161} it came to pass^{G1096} in^{G1722} those^{G1565} days^{G2250}, that there went out^{G1831} a decree^{G1378} from^{G3844} Caesar^{G2541} Augustus^{G828}, that all^{G3956} the world^{G3625} should be taxed^{G583.1} **2** (And this^{G3778} taxing^{G582} was^{G1096} first^{G4413} made^{G1096} when Cyrenius^{G2958} was governor^{G2230} of Syria^{G4947}.) **3** And^{G2532} all^{G3956} went^{G4198} to be taxed^{G583}, every one^{G1538} into^{G1519} his own^{G2398} city^{G4172}. **4** And^{G1161} Joseph^{G2501} also^{G2532} went up^{G305} from^{G575} Galilee^{G1056}, out of^{G1537} the city^{G4172} of Nazareth^{G3478}, into^{G1519} Judaea^{G2449}, unto^{G1519} the city^{G4172} of David^{G1138}, which^{G3748} is called^{G2564} Bethlehem^{G965}; (because^{G1223} he^{G846} was^{G1511} of^{G1537} the house^{G3624} and^{G2532} lineage^{G3965} of David^{G1138}.) **5** To be taxed^{G583} with^{G4862} Mary^{G3137} his^{G846} espoused^{G3423} wife^{G1135}, being^{G5607} great with child^{G1471}. **6** And^{G1161} so it was^{G1096}, that, while^{G1722} they^{G846} were^{G1511} there^{G1563}, the days^{G2250} were accomplished^{G4130} that she^{G846} should be delivered^{G5088}. **7** And^{G2532} laid^{G347} him^{G846} in^{G1722} a manger^{G5336}; because^{G1360} there was^{G2258} no^{G3756} room^{G517}



Luke 2

Englische King James Version von 1611/1769 mit Strongs

Fußnoten

41 Now^{G2532} his^{G846} parents^{G1118} went^{G4198} to^{G1519} Jerusalem^{G2419} every^{G2596} year^{G2094} at the feast^{G1859} of the passover^{G3957}. 42 And^{G2532} when^{G3753} he was^{G1096} twelve^{G1427} years old^{G2094}, they^{G846} went up^{G305} to^{G1519} Jerusalem^{G2414} after^{G2596} the custom^{G1485} of the feast^{G1859}. 43 And^{G2532} when they had fulfilled^{G5048} the days^{G2250}, as^{G1722} they^{G846} returned^{G5290}, the child^{G3816} Jesus^{G2424} tarried behind^{G5278} in^{G1722} Jerusalem^{G2419}; and^{G2532} Joseph^{G2501} and^{G2532} his^{G846} mother^{G3384} knew^{G1097} not^{G3756} of it. 44 But^{G1161} they, supposing^{G3543} him^{G846} to have been^{G1511} in^{G1722} the company^{G4923}, went^{G2064} a day's^{G2250} journey^{G3598}; and^{G2532} they sought^{G327} him^{G846} among^{G1722} their kinsfolk^{G4773} and^{G2532 G1722} acquaintance^{G1110}. 45 And^{G2532} when they found^{G2147} him^{G846} not^{G3361}, they turned back again^{G5290} to^{G1519} Jerusalem^{G2419}, seeking^{G2212} him^{G846}. 46 And^{G2532} it came to pass^{G1096}, that after^{G3326} three $^{G_{2410}}$ days $^{G_{2250}}$ they found $^{G_{2147}}$ him $^{G_{846}}$ in $^{G_{1722}}$ the temple $^{G_{2411}}$, sitting $^{G_{2516}}$ in $^{G_{1722}}$ the midst $^{G_{3319}}$ of the doctors^{G1320}, both^{G2532} hearing^{G191} them^{G846}, and^{G2532} asking^{G1905} them^{G846} questions^{G1905}. 47 And^{G1161} all^{G3956} that heard^{G191} him^{G846} were astonished^{G1839} at^{G1909} his^{G846} understanding^{G4907} and^{G2532} answers^{G612}. 48 And^{G2532} when they saw^{G1492} him^{G846}, they were amazed^{G1605}: and^{G2532} his^{G846} mother^{G3384} said^{G2036} unto^{G4314} him^{G846}, Son^{G5043}, why G5101 hast thou G4160 thus G3779 dealt G4160 with us G2254 ? behold G2400 , thy G4675 father G3962 and I^{G2504} have sought G2212 thee^{G4571} sorrowing^{G3600}. **49** And^{G2532} he said^{G2036} unto^{G4314} them^{G846}, How^{G5101} is it that^{G3754} ye sought^{G2212} me^{G3165}? wist ye^{G1492} not^{G3756} that^{G3754} I^{G3165} must^{G1163} be^{G1511} about^{G1722} my^{G3450} Father's business^{G3962}? **50** And^{G2532} they^{G846} understood^{G4920} not^{G3756} the saying^{G4487} which^{G3739} he spake^{G2980} unto them^{G846}. **51** And^{G2532} he went down^{G2597} with^{G3326} them^{G846}, and^{G2532} came^{G2064} to^{G1519} Nazareth^{G3478}, and^{G2532} was^{G2258} subject^{G5293} unto them^{G846}: but^{G2532} his^{G846} mother^{G3384} kept^{G1301} all^{G3956} these^{G5023} sayings^{G4487} in^{G1722} her^{G846} heart^{G2588}. **52** And^{G2532} Jesus^{G2424} $increased^{G4298} in wisdom^{G4678} and^{G2532} stature^{G2244}, and^{G2532} in favour^{G5485} with^{G3844} God^{G2316} and^{G2532} man^{G444.5}$

upon^{G1909} him^{G846}.

25 And^{G2532}, behold^{G2400}, there was^{G2258} a man^{G444} in^{G1722} Jerusalem^{G2419}, whose^{G3739} name^{G3686} was Simeon^{G4826}; and G2532 the same G3778 man G444 was just G1342 and G2532 devout G2126, waiting G4327 for the consolation G3874 of Israel G2474: and G2532 the Holy G40 Ghost G4151 was G2258 upon G1909 him G846. 26 And G2532 it was G2258 revealed G5537 unto him G846 by G5259 the Holy^{G40} Ghost^{G4151}, that he should^{G1492} not^{G3361} see^{G1492} death^{G2288}, before^{G4250} G2228 he had seen^{G1492} the Lord's^{G2962} Christ^{G5547}. 27 And^{G2532} he came^{G2064} by^{G1722} the Spirit^{G4151} into^{G1519} the temple^{G2411}: and^{G2532} when the parents^{G1118} brought^{G1521} in^{G1722} the child^{G3813} Jesus^{G2424}, to do^{G4160 G846} for^{G4012} him^{G846} after^{G2596} the custom^{G1480} of the law^{G3551}, **28** Then^{G2532} took^{G1209} he^{G846} him^{G846} up^{G1209} in^{G1519} his^{G846} arms^{G43}, and^{G2532} blessed^{G2127} God^{G2316}, and G2532 said G2036, 29 Lord G1203, now G3568 lettest thou G630 thy G4675 servant G1401 depart G630 in G1722 peace G1515, according^{G2596} to thy^{G4675} word^{G4487}: **30** For^{G3754} mine^{G3450} eyes^{G3788} have seen^{G1492} thy^{G4675} salvation^{G4992}, **31** Which^{G3739} thou hast prepared^{G2090} before^{G2596} the face^{G4383} of all^{G3956} people^{G2992}; **32** A light^{G5457} to^{G1519} lighten^{G602} the Gentiles^{G1484}, and^{G2532} the glory^{G1391} of thy^{G4675} people^{G2992} Israel^{G2474}. 33 And^{G2532} Joseph^{G2501} and^{G2532} his^{G846} mother^{G3384} marvelled^{G2258 G2296} at^{G1909} those things which were spoken^{G2980} of^{G4012} him^{G846}. 34 And^{G2532} Simeon^{G4826} blessed^{G2127} them^{G846}, and^{G2532} said^{G2036} unto^{G4314} Mary^{G3137} his^{G846} mother^{G3384}, Behold^{G2400}, this^{G3778} child is set^{G2749} for^{G1519} the fall^{G4431} and^{G2532} rising again^{G386} of many^{G4183} in^{G1722} Israel^{G2474}; and^{G2532} for^{G1519} a sign^{G4592} which shall be spoken against^{G483}; **35** (Yea^{G1161}, a sword^{G4501} shall pierce through^{G1330} thy^{G4675} own^{G846} soul^{G5590} also^{G2532},) that^{G3704} the thoughts^{G1261} of^{G1537} many^{G4183} hearts^{G2588 G302} may be revealed^{G601}. **36** And^{G2532} there was^{G2258} one Anna^{G451}, a prophetess^{G4398}, the daughter^{G2364} of Phanuel^{G5323}, of^{G1537} the tribe^{G5443} of Aser^{G768}: she^{G3778 G846} was of a great^{G4183} G1722 age G2250 G4260, and had lived G2198 with G3326 an husband G435 seven G2033 years G2094 from G575 her G846 virginity G3932; 37 And^{G2532} she^{G3778} was a widow^{G5503} of about^{G5613} fourscore^{G3589} and four^{G5064} years^{G2094}, which^{G3739} departed^{G868} not^{G3756} from^{G575} the temple^{G2411}, but served^{G3000} God with fastings^{G3521} and^{G2532} prayers^{G1162} night^{G3571} and^{G2532} day^{G2250}. 38 And^{G2532} she^{G3778 G846} coming in^{G2186} that^{G846} instant^{G5610} gave thanks likewise^{G437} unto the Lord^{G2962}, and G2532 spake G2980 of G4012 him G846 to all G3956 them that looked G4327 for redemption G3085 in G1722 Jerusalem G2419.4 39 And G2532 when G5613 they had performed G5055 all things G537 according G2596 to the law G3551 of the Lord G2962, they returned^{G5290} into^{G1519} Galilee^{G1056}, to^{G1519} their own^{G846} city^{G4172} Nazareth^{G3478}. 40 And^{G1161} the child^{G3813} grew^{G837} and G2532 waxed strong G2901 in spirit G4151, filled G4137 with wisdom G4678: and G2532 the grace G5485 of God G2316 was G2258

1. taxed: or, enrolled

- 2. watch: or, the night watches
- 3. the shepherds: Gr. the men the shepherds
- 4. Jerusalem: or, Israel
- 5. stature: or, age